

---

## El Hablaganados 345: ¿Es el estiércol un problema de residuos o un recurso?

Por Kris Ringwall, Especialista de ganado  
Servicio de Extensión de NDSU  
Traducción por Dr. John S. Ballard,  
Dickinson State University

---

El cambio realmente es una función de la mente. Nuestra manera de pensar determina hasta qué medida estamos abiertos al cambio si la posibilidad en verdad existe. Por todos los propósitos prácticos, cómo nos enfrentamos un problema determinará si estamos dispuestos a cambiar.

El desafío que la mayoría de los productores de carne de res está tratando de entender viene en la forma de una pregunta. ¿Es mi operación de criar el ganado u otros animales una operación de alimentación? En realidad, si la respuesta es sí o no, la pregunta abre la puerta al cambio. Este cambio trae consigo impactos y ramificaciones importantes. Después de todo, el objetivo es dirigir esos impactos para alcanzar una resolución positiva para la operación.

Varias oportunidades están disponibles para que los productores conozcan las regulaciones que vienen para los residuos de animales. ¿Residuos? Sí, pero no hay que pensar demasiado en eso.

Ultimamente, mientras escuchaba a Ron Wiederholt, el especialista de administración de los nutrientes para la Universidad del Estado de Dakota del Norte del Centro de Investigación de Extensión Universitaria en Carrington, él dijo que “necesitamos alejarnos de la palabra residuos. ¿Por qué no usamos la palabra estiércol? O, mejor aun, ¿Por qué no decimos que el estiércol es un recurso? Yo trabajo con el estiércol y los recursos nutrientes. Si el estiércol fuera un residuo, entonces no podríamos justificar la cantidad de tiempo y de dinero que gastamos tratando de usarlo correctamente”.

El estiércol no es sólo la mejor fuente de nutrientes naturales de plantas que tenemos, sino que también no tiene igual como una enmienda para mejorar la calidad y la salud de la tierra. Otra vez, la manera en que nos enfrentamos un problema determinará si es un problema o una oportunidad.

Como productores de animales de cria, Ron nos estaba diciendo que necesitamos mirar de manera distinta el tema de manejar los residuos. Los productores necesitan enfocarse en lo positivo en sus operaciones de animales de cria que viene con la producción de nutrientes. Estos nutrientes son un beneficio para todo el mundo.

Al mirar el pasado, vemos que el manejo del estiércol no es nada nuevo. Todos los involucrados en la cria de animales han enfrentado esta cuestión. Los tiempos y los pormenores han cambiado, pero la necesidad para el manejo de los residuos siempre ha existido. El concepto de la alcantarilla evolucionó rápidamente. Hace algún tiempo que hay información sobre la administración de manadas de ganado más grandes. Como Ron dice, “ hace poco mientras repasaba algunos de mis in-

formes, encontré un artículo escrito por S.L. Boyles del Servicio de Extensión de Dakota de Norte. Boyles delineó por qué los productores de carne de res tienen que preocuparse del sitio de su operación y la aplicación correcta del estiércol para poder proteger el agua y otros recursos naturales. El artículo no lleva fecha, pero todas las citas son de 1986 o anteriormente”.

Steve Boyles era una especialista de animales de cria a mediados de los ochenta para el estado. Vemos por su artículo que los problemas de hoy son los mismos que en el pasado.


Sí, tenemos problemas con los residuos, pero, como una industria, la oportunidad necesita cultivarse para mejor utilizar los recursos que tenemos a mano. Tenemos que mantenernos alertos al problema y cada operación tendrá que contestar las preguntas sobre cuál clase de operación es y cómo deshacerse de los residuos para no perjudicar el medioambiente para tener un impacto positivo.

Espero que usted encuentre todas sus etiquetas de oreja.

Sus comentarios siempre son bienvenidos en [www.BeefTalk.com](http://www.BeefTalk.com). Para más información, póngase en contacto con el North Dakota Beef Cattle Improvement Association (la Asociación de Mejoramiento de la Carne de Res de North Dakota 1133 State Avenue, Dickinson, ND 58601 o vaya a [www.CHAPS2000.com](http://www.CHAPS2000.com) en la Red Internet.

Fuente: Kris Ringwall, (701) 483-2348, ext 103,  
[kringwal@ndsuent.nodak.edu](mailto:kringwal@ndsuent.nodak.edu)

Redactor: Rich Mattern, (701) 231-6136,  
[richard.mattern@ndsu.edu](mailto:richard.mattern@ndsu.edu)



**WASTE**  
**manure**

I work with manure ...  
it's unequalled as a soil  
amendment for improving soil  
quality and health.”

**Ron Wiederholt**  
North Dakota State University  
Extension Nutrient Management Specialist

## Is Manure a Waste Problem or a Resource?

By Kris Ringwall  
Extension Beef Specialist  
NDSU Extension Service



Change really is a function of the mind. Our mind-set determines to what extent we are open to change and if the possibility really exists. For all practical purposes, how we look at a problem will determine if we are willing to change.

The challenge that most beef producers are trying to decipher comes in the form of a question. Is the operation that I manage an animal feeding operation? Really, whether the answer is a yes or no, the question opens the door to a change. This change has significant impacts and ramifications. Ultimately, the objective is to channel those impacts toward a positive outcome for the operation.

Several opportunities have been available for beef producers to get acquainted with upcoming animal waste regulations. Did I say waste? Actually I did, but one needs to think through what one actually is trying to say.

Lately, as I listened to Ron Wiederholt, North Dakota State University Extension nutrient management specialist at the NDSU Carrington Research Extension Center, he stated that “we really have to move away from the word waste. What is wrong with the word manure? Better yet, why don’t we call manure a resource? I work with manure and nutrient resources. If manure was a waste, then we would have no justification to spend the amount of time and money we do trying to utilize it properly.”

Not only is manure the best natural plant nutrient source we have, but it also is unequalled as a soil amendment for improving soil quality and health. The point again is, how do we look at a problem and is a problem really a problem or an opportunity?

As livestock producers, Ron was noting that we need to muster our abilities to put a different spin on the waste management issue. Producers need to focus on the positive outcomes that the livestock operation has in generating nutrients. These nutrients are a benefit to everyone.

Looking back in time, the subject of manure handling is not new. Anyone who has been involved with livestock also has been involved with manure management at some point. The concept of spreading manure that accumulated while cattle or other livestock were confined became very apparent as people started utilizing hip-roof barns and tie stalls or stanchions to restrain cattle.

The concept of a gutter evolved quickly. Information about the handling of larger-sized cattle herds has been emerging for some time. As Ron notes, “just the other day I was going through some of my files and found an article by S.L. Boyles, NDSU Extension Service. Boyles was outlining all the reasons why beef producers have to be concerned with facility location and proper manure application to protect water and other natural resources. The paper is not dated, but all of the references are from 1986 and previous years.”

Steve Boyles was an Extension livestock specialist in the mid ‘80s for NDSU. Ron is correct when the notation is made that there is little reason today to be surprised by demands on manure accountability and the appropriate utilization of manure as a resource involving land management.

Yes, we have a manure issue, but, as an industry, the opportunity needs to be cultivated to more effectively utilize the resources at hand. The issue at this point needs to be kept front and center and each operation eventually will have to muster the wherewithal to ask the question. Am I an animal feeding operation and how do I interact with the future so that the environmental impact of my livestock operation is positive and the nutrients I have to offer have value?

May you find all your ear tags.

Your comments are always welcome at <http://www.BeefTalk.com>. For more information, contact the NDB-CIA Office, 1041 State Ave., Dickinson, ND 58601 or go to <http://www.CHAPS2000.com> on the Internet.